

Distr.: Restricted
12 September 2011
Russian
Original: French

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Пятьдесят пятая сессия

Женева, 12–14 октября 2011 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

Прогулочное судоходство

Принятие Бельгией Резолюции № 40

Предоставлено Бельгией

Записка секретариата

Ниже предоставлена информация о принятии Бельгией Резолюции № 40 о "Международном удостоверении на право управления прогулочным судном"(ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.1), направленная Бельгией в секретариат Европейской экономической комиссии Организации объединенных наций (ЕЭК ООН).

Рабочая группа, возможно, пожелает включить данную информацию в предложение о поправках к приложению IV к резолюции, изложенное в пункте 3 документа ECE/TRANS/SC.3/2011/13. Рабочая группа также, возможно, пожелает принять эту информацию во внимание при рассмотрении ежегодного отчета секретариата по применению резолюций ЕЭК ООН, касающихся внутреннего судоходства (ECE/TRANS/SC.3/2011/12).

Постоянное представительство Бельгии при Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в Женеве имеет честь сообщить секретариату Европейской экономической комиссии Организации объединенных наций (ЕЭК ООН) о том, что, в соответствии с пунктом 2 b) Резолюции № 40 о "Международном удостоверении на право управления прогулочным судном", королевство Бельгии приняла Королевским Указом от 30 мая 2011 года следующие положения:

а) Главный директорат по морскому транспорту Государственной федеральной службы по движению и транспорту является компетентным органом для выдачи международных удостоверений на право управления прогулочным судном;

- b) Международное удостоверение выдается в формате кредитной карты, в соответствии с образцом, приведенным в приложении 3 к резолюции;
 - c) Международное удостоверение выдается только в том случае, если кандидат может представить одно из удостоверений по компетенции, перечисленных в статье 4 Королевского указа, для которых применяются условия, приведенные в приложении I к резолюции;
 - d) Процедура выдачи международного удостоверения приводится в статьях 4–6 Королевского указа;
 - e) Международное удостоверение, выданное компетентными органами других стран в соответствии с положениями Резолюции № 40, является действительным на внутренних водных путях Бельгии, определенных как общественные водные пути, предназначенные или используемые для судоходства, за исключением прибрежных вод.
-